

CREDIT SUISSE (MONACO) S.A.M.

Société Anonyme Monégasque
 au capital de 18.000.000 euros
 Siège social : 27, avenue de la Costa - Monaco

BILAN AU 31 DECEMBRE 2013

(en euros)

ACTIF	31.12.2013	31.12.2012
OPERATIONS DE TRESORERIE ET INTERBANCAIRES	1 833 187 042	1 796 592 648
Caisse, banques centrales	23 091 870	21 971 128
Créances sur les établissements de crédit :	1 810 095 172	1 774 621 519
A vue	990 667 617	1 017 496 496
A terme.....	819 427 555	757 125 023
OPERATIONS AVEC LA CLIENTELE	507 241 235	479 499 553
Créances commerciales	0	0
Autres concours à la clientèle.....	420 940 963	353 992 885
Comptes ordinaires débiteurs	86 300 272	125 506 667
CREANCES DOUTEUSES	1 258 320	0
Créances douteuses.....	1 268 932	0
Provision sur créances douteuses	(10 612)	0

ACTIFS IMMOBILISES	6 101 797	5 982 132
Autres immobilisations financières.....	155 456	155 456
Immobilisations incorporelles	4 226 322	4 229 915
Immobilisations corporelles	1 720 019	1 596 761
AUTRES ACTIFS	3 794 805	2 395 594
COMPTES DE REGULARISATION	1 582 092	1 764 738
TOTAL ACTIF	2 353 165 292	2 286 234 664
Total bilan en centimes	2 353 165 291,74	2 286 234 663,71
PASSIF	31.12.2013	31.12.2012
OPERATIONS DE TRESORERIE ET INTERBANCAIRES	427 334 718	362 921 467
Banques centrales		
Dettes envers les établissements de crédit :.....	427 334 718	362 921 467
A vue.....	17	181
A terme.....	427 334 702	362 921 287
OPERATIONS AVEC LA CLIENTELE	1 839 397 101	1 848 744 515
Comptes créditeurs de la clientèle :	1 839 397 101	1 848 744 515
A vue.....	1 688 345 952	1 558 012 852
A terme.....	151 051 149	290 731 663
AUTRES PASSIFS	2 528 910	1 864 229
COMPTES DE REGULARISATION	11 259 903	8 133 158
PROVISIONS	654 899	523 000
DETTES SUBORDONNEES	8 000 287	8 000 263
CAPITAUX PROPRES HORS FRBG	63 989 473	56 048 031
Capital souscrit	18 000 000	18 000 000
Réserves :.....	1 427 824	1 427 824
Réserve légale	1 211 447	1 211 447
Réserve indisponibles.....	159 186	159 186
Réserve facultatives.....	57 191	57 191
Report à nouveau.....	36 620 207	31 619 041
RESULTAT DE L'EXERCICE	7 941 441	5 001 167
TOTAL PASSIF	2 353 165 292	2 286 234 664
Total bilan en centimes	2 353 165 291,74	2 286 234 663,71
Bénéfice de l'exercice en centimes	7 941 441,27	5 001 166,73

HORS BILAN AU 31 DECEMBRE 2013

(en euros)

	31.12.2013	31.12.2012
ENGAGEMENTS DONNES	171 835 916	132 886 144
ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT	158 366 860	117 060 183
en faveur d'établissements de crédit.....	0	0
en faveur de la clientèle.....	158 366 860	117 060 183
ENGAGEMENTS DE GARANTIE	13 469 057	15 825 961
d'ordre d'établissements de crédit.....	0	0
d'ordre de la clientèle.....	13 469 057	15 825 961
ENGAGEMENTS RECUS	44 035 598	42 224 363
ENGAGEMENTS DE GARANTIE	44 035 598	42 224 363
reçus d'établissements de crédit.....	44 035 598	42 224 363

COMPTE DE RESULTAT AU 31 DECEMBRE 2013

(en euros)

	31.12.2013	31.12.2012
PRODUITS ET CHARGES D'EXPLOITATION		
+ INTERETS ET PRODUITS ASSIMILES	12 304 014	16 028 741
+ Sur opérations avec les établissements de crédit.....	4 090 247	8 413 746
+ Sur opérations avec la clientèle	8 213 768	7 614 996
- INTERETS ET CHARGES ASSIMILEES	5 173 738	9 356 536
- Sur opérations avec les établissements de crédit.....	2 535 580	3 139 695
- Sur opérations avec la clientèle	2 638 157	6 216 841
MARGE D'INTERETS	7 130 277	6 672 206
+ COMMISSIONS (Produits).....	24 803 735	18 641 042
- COMMISSIONS (Charges)	1 321 762	964 946
+/- GAINS OU PERTES SUR OPERATIONS DES PORTEFEUILLES DE NEGOCIATION	3 470 568	3 216 042
AUTRES PRODUITS ET CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE...	(1 189 940)	107 576
+ AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE	1 619 916	1 762 474
- AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE	2 809 856	1 654 899
PRODUIT NET BANCAIRE	32 892 878	27 671 920
- CHARGES GENERALES D'EXPLOITATION	19 922 902	18 861 323
- Frais de personnel.....	12 483 366	11 574 630
- Autres frais administratifs.....	7 439 536	7 286 693
- DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET AUX DEPRECIATIONS DES IMMOBILISATIONS INCORPORELLES ET CORPORELLES	759 258	971 788
RESULTAT BRUT D'EXPLOITATION	12 210 718	7 838 809
- COÛT DU RISQUE.....	142 511	150 000
RESULTAT D'EXPLOITATION	12 068 207	7 688 809
+/- GAINS OU PERTES SUR ACTIFS IMMOBILISES.....	0	(23 274)
RESULTAT COURANT AVANT IMPOT	12 068 207	7 665 535
RESULTAT EXCEPTIONNEL	(131 421)	(115 753)
+ PRODUITS EXCEPTIONNELS	1 679	2 765
- CHARGES EXCEPTIONNELLES	(133 100)	(118 518)
- IMPÔTS SUR LES BENEFICES	(3 995 345)	(2 548 615)
- DOTATIONS ET REPRISES DE FRBG ET PROVISIONS REGLEMENTEES.	0	0
RESULTAT NET	7 941 441	5 001 167
Total résultat en centimes	7 941 441,27	5 001 166,73

NOTES ANNEXES AUX COMPTES DE L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2013**Note 1 - Principes comptables et méthodes d'évaluation****1.1 Présentation des comptes annuels**

Les comptes annuels (bilan, hors bilan, compte de résultat et annexe) sont présentés conformément aux dispositions du règlement CRC 2000.03 du 4 juillet 2000 modifié par le règlement n° 2004.16 du CRC du 23 novembre 2004 et par le règlement n° 2005.04 du CRC du 3 novembre 2005.

1.2 Méthodes et principes comptables

Les comptes annuels ont été établis en suivant les principes et méthodes généralement admis dans la profession bancaire.

Intérêts et commissions

Les intérêts sont enregistrés au compte de résultat prorata-temporis. Les commissions sont comptabilisées selon le critère de la date d'exigibilité à l'exception de celles assimilées à des intérêts qui sont comptabilisées prorata temporis.

Opérations libellées en devises

Les éléments d'actif, de passif ou de hors bilan, libellés en devises, sont évalués au cours de marché à la date de clôture de l'exercice.

Les gains et les pertes de change, résultant d'opérations de conversion, sont portés au compte de résultat.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées à leur coût d'acquisition.

Les immobilisations incorporelles comprennent le fonds de commerce, le droit au bail et les logiciels.

Les immobilisations sont amorties selon le mode linéaire, aux taux couramment en vigueur dans la profession.

Le fonds de commerce et le droit au bail ne donnent pas lieu à amortissement.

Provisions pour risques et charges

Elles sont destinées à couvrir des pertes ou des charges probables, nettement précisées quant à leur objet et leur montant mais dont la réalisation est incertaine.

Engagements en matière de retraite

Les pensions de retraite dues au titre des divers régimes obligatoires sont prises en charge par un organisme spécialisé auquel la banque et les salariés versent régulièrement des cotisations.

En outre, il est comptabilisé conformément à la convention collective des banques une provision pour indemnités de fin de carrière.

Adjustable Performance Plan Award (APPA)

L'Adjustable Performance Plan Award (APPA) est une rémunération variable discrétionnaire allouée aux directeurs (DIR) et aux managing directeurs (MDR), elle a été mise en place en 2009.

Elle ne sera acquise qu'à l'issue d'une période de 3 ans, et sera versée en numéraire.

Le calcul de cette rémunération est revue annuellement et il est basé sur :

- d'une part, le Rendement des Fonds Propres (ROE) du Credit Suisse dans un contexte bénéficiaire ;
- d'autre part, sur les performances du secteur d'activité auquel appartient le bénéficiaire de la rémunération : en cas de secteur déficitaire, le montant sera ajusté à la baisse.

Le montant total comptabilisé en charges à payer au 31 décembre 2013 s'élève à 96 899.50 euros.

Fiscalité

La banque est assujettie à l'impôt sur les bénéfices selon les règles de la Principauté de Monaco (ordonnance souveraine n° 3.152 du 19 mars 1964).

La banque n'a pas opté pour la TVA.

Résultat sur instruments financiers

Les résultats sur instruments financiers sont comptabilisés conformément aux règlements 88-02 et 90-15 modifiés par le règlement 92.04 du Comité de réglementation bancaire.

- Les interventions dites de couverture sont comptabilisées en fonction de l'élément couvert.

- Les opérations effectuées dans le cadre de l'activité d'intermédiation sur le marché, dont la liquidité est assurée, sont évaluées selon le principe du « Mark-to-Market », les gains et pertes étant immédiatement comptabilisés dans le résultat.

Note 2 - Informations sur le bilan**2.1 Composition du capital**

Au 31 décembre 2013, le CREDIT SUISSE (MONACO) disposait d'un capital de 18 millions d'euros, constitué de 80 000 actions d'une valeur nominale de 225 EUR, réparties entre CREDIT SUISSE ZURICH à hauteur de 99,99% et 0,01% en divers.

Le CREDIT SUISSE (MONACO) est consolidé par intégration globale par CREDIT SUISSE.

2.2 Capitaux propres (en milliers d'euros)

Ventilations	2012	Mouvements de l'exercice	2013
Capital	18 000		18 000
Réserve légale	1 211		1 211
Autres réserves	57		57
Réserves indisponibles	159		159
Report à nouveau	31 619	5 001	36 620
Résultat	5 001	2 940	7 941
TOTAL	56 048	7 941	63 989

2.3 Emprunts subordonnés

Afin de respecter les différents ratios prudentiels, le CREDIT SUISSE (MONACO) a renforcé ses fonds propres par le biais d'un emprunt subordonné :

- un emprunt de 8 millions d'euros, souscrit auprès de CREDIT SUISSE FIRST BOSTON FINANCE B.V en mars 2008 pour une durée de vingt-quatre ans.

Les intérêts sont calculés semestriellement sur la base de l'Euribor 6M + 1%. Pour l'année 2013, le montant des intérêts payés s'élève à 98 222,00 euros.

Dans nos fonds propres complémentaires, le montant des emprunts subordonnés pris en compte pour le calcul de nos ratios est de : 8 000 000 euros depuis juin 2011.

2.4 Immobilisations et amortissements 2013 (en milliers d'euros)

INTITULES	Valeur brute 01.01.13	Acqui- sitions 2013	Cessions 2013	Valeur brute 31.12.13	Cumul amor- tissements 01.01.13	Dotations amor- tissements 2013	Reprises amor- tissements 2013	Cumul amor- tissements 31.12.13	Valeur nette 31.12.13
Fonds de commerce	3 652			3 652					3 652
Autres immobili- sations incorporelles	3 139	43		3 181	2 560	50		2 610	571
- Droit au bail	555			555					555
- Frais d'établissement									
- Programmes et logiciels	2 584	43		2 627	2 560	50		2 610	16
Immobilisations corporelles	5 396	833	-22	6 207	3 800	710	-22	4 488	1 720
- Mobilier de bureau	622	22	-7	637	380	69	-7	442	195
- Matériel de bureau	1 210	417	-15	1 612	832	289	-15	1 106	506
- Agencement et installation	3 472	381		3 853	2 575	341	0	2 917	936
- Matériel roulant	52			52	12	10		23	30
- Œuvre d'art non amortissable	40	13		52					52
Immobilisations en cours		3		3					3
TOTAL	12 187	879	-22	13 044	6 360	759	-22	7 098	5 946

2.5 Répartition des emplois et ressources Clientèle / Banques selon leur durée résiduelle (en milliers d'euros)

	Jusqu'à 3 mois		De 3 mois à 1 an		De 1 an à 5ans		+ de 5 ans		TOTAL Au 31.12.2013
	Euros	Devises	Euros	Devises	Euros	Devises	Euros	Devises	
BILAN									
EMPLOIS									
OPERATIONS DE TRESORERIE ET INTERBANCAIRES	18 393	735 859	9 323	53 097	1 165	1 199			819 036
CONCOURS A LA CLIENTELE	9 081	11 485	92 198	61 697	167 589	41 411	36 649		420 111
OBLIGATIONS ET AUTRES TITRES A REVENU FIXE									
RESSOURCES									
OPERATIONS DE TRESORERIE ET INTERBANCAIRES	180 201	76 541	46 706	30 352	65 775	11 828	15 600		427 003
COMPTES DE LA CLIENTELE	7 364	82 885	9 074	51 368					150 690
DETTES SUBORDONNEES A TERME							8 000		8 000
HORS BILAN									
ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT	8 845	36 635	61 966	41 093	4 691	5 137			158 367

2.6 Créances et dettes rattachées (en milliers d'euros)

INTERETS A RECEVOIR	Au 31.12.2013	INTERETS A PAYER	Au 31.12.2013
Sur les créances sur les établissements de crédit	423	Sur les dettes envers les établissements de crédit	332
Sur les autres concours à la clientèle	1 380	Sur les comptes de la clientèle	383

2.7 Ventilation des comptes de régularisation (en milliers d'euros) 31.12.13

COMPTES DE REGULARISATION - ACTIF	
- Charges constatées d'avance	427
- Produits à recevoir	760
- Autres comptes de régularisation actif	394
TOTAL	1 582
COMPTES DE REGULARISATION - PASSIF	
- Produits constatés d'avance	
- Charges à payer	10 511
- Autres comptes de régularisation passif	749
TOTAL	11 260

2.8 Répartition entre euros et devises des emplois et ressources (en milliers d'euros)

ACTIF	CLIENTS	BANQUES		AUTRES	TOTAL au 31.12.2013
			Dont Entreprises liées		
Euros	369 097	714 564	615 438	11 456	1 095 118
Devises	139 402	1 118 623	1 086 182	23	1 258 047
TOTAL	508 500	1 833 187	1 701 620	11 479	2 353 165

PASSIF	CLIENTS	BANQUES		AUTRES	TOTAL au 31.12.2013
			Dont Entreprises liées		
Euros	700 778	308 497	308 282	86 225	1 095 500
Devises	1 138 620	118 838	118 721	208	1 257 666
TOTAL	1 839 397	427 335	427 003	86 433	2 353 165

2.9 Tableau de variation des provisions pour risques et charges (en milliers d'euros) 31.12.2013

Variation des provisions pour risques et charges	2012	dotations	reprises	2013
Provision pour engagements de retraite	278	43		321
Provision pour litige	245	88		333
TOTAL	523	131	0	654

Le coût du risque correspond à des provisions pour litiges clients pour un total de 88 263,00 euros.

2.10 Affectation du résultat (en euros) 31.12.2013

Report à nouveau	36 620 207,25	
Résultat de l'exercice	7 941 441,27	
Affectation à la réserve statutaire		588.553,22
Report à nouveau		43.973.095,30
	<u>44 561 648,52</u>	<u>44 561 648,52</u>

Note 3 - Informations sur le compte de résultat**3.1 Ventilation des commissions (en milliers d'euros) 31.12.2013**

	CLIENTELE	INTERBANCAIRE	TOTAL
CHARGES			
Commissions sur opérations de trésorerie et interbancaires		52	52
Commissions relatives aux opérations s/titres		1 125	1 125
Commissions s/prestations de service pour compte de tiers		146	146
TOTAL		1 322	1 322
PRODUITS			
Commissions sur opérations de trésorerie et interbancaires	51		51
Commissions s/fonctionnement des comptes	1 128		1 128
Commissions s/opérations de titres pour compte de tiers	20 475	2 796	23 271
Commissions s/prestations de service pour compte de tiers	353		353
TOTAL	22 007	2 796	24 804

3.2 Ventilation des frais de personnel et effectif au 31.12.2013

	31/12/13	31/12/12
Hors classification	8	8
Cadres	46	45
Gradés	31	30
Employés	4	4
TOTAL	89	87

Pour des charges de personnel qui se décomposent comme suit (en milliers d'euros) :

Rémunération du personnel :	9 774
Charges de retraite :	1 102
Autres charges sociales :	1 370
Autres charges :	282
Total	<u>12 527</u>

Le montant des indemnités de fin de carrière provisionné au 31 décembre 2013 s'élève à 321 636,48 euros.

Le montant de la prime « médaille du travail » provisionné au 31 décembre 2013 s'élève à 161 371,18 euros.

Note 4 - Informations sur le hors-bilan

4.1 Hors-bilan sur instruments financiers et titres (en milliers d'euros)

Opérations de change à terme

Les opérations de change à terme effectuées par la banque sont des opérations « d'intermédiation », la banque adossant systématiquement les opérations de la clientèle auprès d'une contrepartie bancaire.

C'est le seul type d'opérations sur instruments financiers enregistré dans les livres de la banque au 31.12.2013.

	Au 31.12.2013	Au 31.12.2012
MONTANT TOTAL DES CHANGES A TERME		
DEVICES A RECEVOIR	256 829	228 415
EUROS A RECEVOIR	31 697	39 169
DEVICES A LIVRER	256 850	226 911
EUROS A LIVRER	31 557	40 545

Note 5 - Autres informations

Ratios prudentiels

Les banques sont tenues de respecter un certain nombre de ratios dits prudentiels, ceux-ci faisant l'objet d'un suivi par la commission bancaire.

Parmi ceux-ci, le ratio de solvabilité permet de mesurer le rapport entre les fonds propres et l'ensemble des risques bilan et hors bilan pondérés en fonction des opérations et de la contrepartie.

Au 31.12.2013, ce ratio s'élève à 10,95 %.

Notre ratio de liquidité s'élève, quant à lui, à 727,08 % contre 100 % requis.

RAPPORT GENERAL DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Exercice clos le 31 décembre 2013

Messieurs les Actionnaires,

Conformément aux dispositions de l'article 25 de la loi n° 408 du 20 janvier 1945, nous vous rendons compte, dans le présent rapport, de la mission générale et permanente qui nous a été confiée, par décision de l'assemblée générale ordinaire du 18 avril 2013 pour nommer Monsieur André GARINO et l'assemblée générale ordinaire réunie extraordinairement du 30 décembre 2013 pour nommer Monsieur Claude TOMATIS pour les exercices 2013, 2014 et 2015.

Les états financiers et documents sociaux, arrêtés par votre Conseil d'Administration, ont été mis à notre disposition dans les délais légaux.

* Le total du bilan s'élève à 2.353.165.291,74 €

* Le compte de résultat fait apparaître un bénéfice net de 7.941.441,27 €

Notre mission, qui consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, a été accomplie selon les normes professionnelles et en faisant application des règles relatives au contrôle des établissements relevant de la réglementation bancaire. Elle nous a conduits à examiner les opérations réalisées par votre société pendant l'exercice 2013, le bilan au 31 décembre 2013, le compte de résultat de l'exercice et l'annexe, clos à cette date.

Ces documents ont été établis suivant les prescriptions légales et selon les mêmes formes et au moyen des mêmes méthodes d'évaluation que l'exercice précédent.

Nous avons vérifié les divers éléments composant l'actif et le passif ainsi que les méthodes suivies pour leur évaluation et pour la discrimination des charges et produits. Notre examen a été effectué conformément aux normes de révision comptable généralement admises qui prévoient que nos travaux soient planifiés et réalisés de manière à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne sont pas entachés d'irrégularités significatives.

Une révision comptable comprend l'examen, par sondages, de la justification des montants et des informations contenus dans les états financiers, ainsi que l'appréciation des principes comptables utilisés et des principales estimations faites par vos dirigeants.

A notre avis, les états financiers au 31 décembre 2013 ; tels qu'ils sont annexés au présent rapport et

soumis à votre approbation, reflètent d'une manière sincère, en conformité avec les prescriptions légales et les usages professionnels, la situation active et passive de votre société au 31 décembre 2013 et le résultat de l'exercice de douze mois clos à cette date.

Nous avons aussi vérifié les informations financières contenues dans le rapport de votre Conseil d'Administration, la proposition d'affectation des résultats et le respect des dispositions légales et statutaires régissant le fonctionnement de votre société. Nous n'avons pas d'observation à formuler.

Monaco, le 18 avril 2014.

Les Commissaires aux Comptes,

André GARINO

Claude TOMATIS

Le rapport de gestion est tenu à disposition auprès au siège social du Crédit Suisse (Monaco) 27, avenue de la Costa à Monaco.